**Polski**

**Niniejsze wskazówki bezpieczeństwa zostały przygotowane na podstawie wymogów Rozporządzenia (UE) 2023/988 w sprawie ogólnego bezpieczeństwa produktów (GPSR). Mają one na celu ochronę użytkowników przed zagrożeniami wynikającymi z niewłaściwego stosowania. Ostrzeżenia zostały sformułowane w sposób prosty i zrozumiały, z myślą o osobach starszych oraz z ograniczeniami ruchowymi.**

**Analiza ryzyka**

1. **Ryzyko zakleszczenia** – zbyt ciasne założenie plastikowej miarki lub metalowego pierścienia może doprowadzić do utrudnionego krążenia krwi w palcu, co w skrajnych przypadkach może wymagać interwencji z użyciem narzędzi.
2. **Ryzyko zadrapań lub skaleczeń** – metalowe pierścienie mogą posiadać ostre krawędzie lub zadziorne powierzchnie, szczególnie przy intensywnym użytkowaniu lub uszkodzeniu zestawu.
3. **Zadławienie** – produkt nie jest przeznaczony dla dzieci. Małe elementy mogą stanowić ryzyko połknięcia.
4. **Niewłaściwy odczyt** – użycie miarki przy opuchniętych palcach lub w bardzo niskich temperaturach może skutkować niedokładnym pomiarem i błędnym dobraniem rozmiaru pierścionka.

---

**Instrukcja bezpiecznego używania**

1. Przed użyciem upewnij się, że Twoje dłonie są w temperaturze pokojowej i nie są opuchnięte.
2. W przypadku miarki plastikowej – ostrożnie wsuwaj pasek, nie zaciskając go zbyt mocno. Odczytaj wskazany rozmiar zgodnie ze strzałką.
3. W przypadku zestawu metalowych pierścieni – dobierz pierścień, który delikatnie wsuwa się na palec, nie powodując dyskomfortu ani luzu.
4. Nie zostawiaj dzieci bez nadzoru w obecności produktu.

---

**Utylizacja**

1. **Miarka plastikowa** – zutylizuj jako odpad plastikowy zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi odpadów tworzyw sztucznych.
2. **Zestaw pierścieni metalowych** – w przypadku uszkodzenia można oddać do punktu zbiórki złomu lub odpadów metalowych.
3. Nie wyrzucaj produktu do odpadów zmieszanych, jeśli istnieje możliwość segregacji.

**English**

**Risk analysis**

1. **Risk of finger entrapment** – placing the measuring ring or plastic strip too tightly can reduce blood circulation, potentially requiring assistance to remove it.
2. **Risk of scratches or cuts** – metal measuring rings may have sharp edges or burrs, especially when worn or damaged.
3. **Choking hazard** – not suitable for children. Small parts may be swallowed.
4. **Inaccurate measurement** – using the tool with swollen fingers or in cold temperatures may result in incorrect ring sizing.

**Safe usage instructions**

1. Ensure your hands are at room temperature and not swollen before measuring.
2. For the plastic strip – slide gently around the finger without excessive tightening. Read the indicated size next to the arrow.
3. For the metal ring set – choose a ring that fits snugly but comfortably without pinching or slipping.
4. Keep the tool out of reach of children.

**Disposal**

1. **Plastic measuring strip** – dispose of in plastic recycling in accordance with local regulations.
2. **Metal ring set** – if damaged, dispose of as scrap metal or metal waste.
3. Do not dispose of in mixed waste if recycling options are available.

---

**Česky**

**Analýza rizik**

1. **Riziko sevření prstu** – příliš těsné nasazení plastové měrky nebo kovového kroužku může omezit oběh krve.
2. **Riziko poškrábání nebo řezných ran** – kovové měřící kroužky mohou mít ostré hrany, zvláště při opotřebení.
3. **Nebezpečí udušení** – nevhodné pro děti.
4. **Nepřesné měření** – měření opuchlých prstů nebo při nízkých teplotách může být zkreslené.

**Návod k bezpenému použití**

1. Před měřením se ujistěte, že jsou vaše ruce v pokojové teplotě a nejsou oteklé.
2. U plastové měrky – opatrně ji nasazujte bez nadměrného utažení.
3. U kovových kroužků – zvolte velikost, která padne pohodlně.
4. Uchovávejte mimo dosah dětí.

**Likvidace**

1. Plastovou měrku likvidujte podle pravidel pro tříděný odpad.
2. Kovové kroužky odevzdejte jako kovový odpad.
3. Nevkládejte do směsného odpadu, pokud je možná recyklace.

---

**Slovenčina**

**Analýza rizík**

1. **Riziko stiahnutia prsta** – príliš tesné nasadenie plastovej mieriacej pásky alebo kovového krúžku môže obmedziť krvný obeh.
2. **Riziko poškrabania alebo porezania** – kovové krúžky môžu mať ostré hrany.
3. **Nebezpečenstvo udusenia** – nevhodné pre deti.
4. **Neprésné meranie** – meranie opuchnutých prstov alebo v chlade môže viesť k chybným výsledkom.

**Bezpečné používanie**

1. Pred meraním sa uistite, že máte ruky pri izbovej teplote.
2. Plastovú mierku nasadzujte opatrne a jemne.
3. Vyberte krúžok, ktorý sadne pohodlne a pevne.
4. Držte mimo dosahu detí.

**Likvidácia**

1. Plast zlikvidujte v súhlade s miestnymi predpismi.
2. Kov odovzdajte do zberu kovov.
3. Nevyhadzujte do zmesového odpadu, ak je dostupná recyklácia.

**Română**

**Analiza riscurilor**

1. Utilizare incorectă: strângerea excesivă poate cauza disconfort sau întreruperea temporară a circulației sângelui.
2. Risc de deteriorare: aplicarea unei forțe excesive poate duce la crăparea sau ruperea materialului plastic.
3. Pericol de înghițire: piesele mici pot fi periculoase pentru copiii sub 3 ani.

**Instrucțiuni de utilizare în siguranță**

1. Introduceți cu grijă dispozitivul pe deget și strângeți-l până se potrivește confortabil, fără a strânge prea tare.
2. Folosiți produsul doar pentru măsurare – nu ca bijuterie.
3. Verificați integritatea produsului înainte de fiecare utilizare. Dacă prezintă fisuri sau deformări, nu îl folosiți.

**Eliminare**

1. Produsul este realizat din plastic și trebuie eliminat conform reglementărilor locale privind deșeurile din plastic.
2. Nu aruncați produsul deteriorat la gunoiul menajer – folosiți centrele de reciclare.

---

**Magyar**

**Kockázatelemzés**

1. Nem megfelelő használat: a túl szoros illesztés kellemetlenséget vagy ideiglenes vérkeringési problémát okozhat.
2. Törésveszély: az eszköz túlzott hajlítása vagy húzása anyagsérülést okozhat.
3. Lenyelési veszély: a kis alkatrészek veszélyesek lehetnek 3 év alatti gyermekekre.

**Biztonságos használat**

1. Húzza fel óvatosan az ujjára az eszközt, és igazítsa úgy, hogy kényelmesen illeszkedjen.
2. A termék csak mérésre szolgál – ne használja ékszerként.
3. Használat előtt mindig ellenőrizze az eszköz állapotát – ne használja repedt vagy deformált állapotban.

**Hulladékkezelés**

1. A termék műanyagból készült – selejtezze le a helyi előírásoknak megfelelően.
2. Ne dobja a háztartási hulladékba – vigye el újrahasznosító helyre.

---

**Български**

**Анализ на риска**

1. Неправилна употреба: прекалено стегнато поставяне може да предизвика дискомфорт или временно нарушено кръвообращение.
2. Опасност от счупване: прекомерно огъване или дърпане може да доведе до повреда на пластмасовата структура.
3. Опасност от поглъщане: малките части могат да бъдат опасни за деца под 3 години.

**Инструкции за безопасна употреба**

1. Поставете внимателно измервателната лента на пръста си и я стегнете така, че да е удобна.
2. Използвайте продукта само за измерване – не като бижу.

3. Проверявайте състоянието на продукта преди всяка употреба. Ако е повреден – не го използвайте.

**Изхвърляне**

1. Продуктът е изработен от пластмаса и трябва да се изхвърля според местните разпоредби.
2. Не го изхвърляйте в битовия отпадък – използвайте подходящи места за рециклиране.

---

**Ελληνικά**

**Ανάλυση κινδύνου**

1. Λανθασμένη χρήση: Η υπερβολική πίεση μπορεί να προκαλέσει ενόχληση ή προσωρινή διακοπή της κυκλοφορίας του αίματος.
2. Κίνδυνος ρωγμής: Η υπερβολική κάμψη ή τράβηγμα μπορεί να προκαλέσει θραύση του πλαστικού.
3. Κίνδυνος κατάποσης: Τα μικρά εξαρτήματα μπορεί να είναι επικίνδυνα για παιδιά κάτω των 3 ετών.

**Οδηγίες ασφαλούς χρήσης**

1. Περάστε προσεκτικά τη μεζούρα στο δάχτυλό σας και ρυθμίστε τη ώστε να εφαρμόζει άνετα.
2. Χρησιμοποιήστε το προϊόν μόνο για μέτρηση – όχι ως κόσμημα.
3. Ελέγξτε την ακεραιότητα πριν από κάθε χρήση. Εάν είναι ραγισμένο ή παραμορφωμένο, μην το χρησιμοποιήσετε.

**Οδηγίες απόρριψης**

1. Το προϊόν είναι κατασκευασμένο από πλαστικό – απορρίψτε το σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς.
2. Μην το πετάτε μαζί με τα οικιακά απορρίμματα – χρησιμοποιήστε σημεία ανακύκλωσης.

**Lietuvių**

**Rizikos analizė**

1. Odos įbrėžimo rizika dėl per stipraus užveržimo.
2. Smulkių detalių prarijimo rizika vaikams.
3. Uždusimo rizika netinkamai naudojant.

**Naudojimo instrukcijos**

1. Naudoti tik žiedo dydžiui matuoti.
2. Neužveržkite per stipriai.
3. Laikyti vaikams nepasiekiamoje vietoje.

**Atliekų šalinimas**

1. Mesti į plastiko ir metalo atliekų konteinerius.
2. Nemesti į bendrąsias buitines atliekas.

---

**Latviešu**

**Riska analīze**

1. Ādas skrāpējumu risks, pārāk cieši pievelkot.
2. Sīku detaļu norīšanas risks bērniem.
3. Nosmakšanas risks, ja lietots nepareizi.

**Lietošanas instrukcija**

1. Izmantojiet tikai gredzena izmēra noteikšanai.
2. Nepievelciet pārāk cieši.
3. Glabāt bērniem nepieejamā vietā.

**Atkritumu apsaimniekošana**

1. Izmetiet plastmasas/metāla konteineros.
2. Nemest sadzīves atkritumos.

---

**Suomi**

**Riskianalyysi**

1. Ihoärsytyksen riski liian tiukasta kiristyksestä.
2. Tukehtumisvaara, jos pieniä osia nielaistaan.
3. Kuristumisvaara väärin käytettynä.

**Käyttöohjeet**

1. Käytä vain sormuskoon mittaamiseen.
2. Älä kiristä liian tiukasti.
3. Pidä poissa lasten ulottuvilta.

**Hävittäminen**

1. Lajittele muovi- ja metallijätteisiin.
2. Älä heitä sekajätteeseen.

---

**Hrvatski**

**Analiza rizika**

1. Rizik od ogrebotina pri pretjeranom zatezanju.
2. Rizik od gutanja sitnih dijelova kod djece.
3. Rizik od gušenja kod nepravilne upotrebe.

**Upute za korištenje**

1. Koristiti samo za mjerenje veličine prstena.
2. Ne zatežite previše.
3. Držati izvan dohvata djece.

**Zbrinjavanje**

1. Odložiti u kontejnere za plastiku i metal.
2. Ne bacati u miješani otpad.

---

**Slovenščina**

**Analiza tveganja**

1. Nevarnost prask zaradi pretesnega zategovanja.
2. Nevarnost zaužitja majhnih delov s strani otrok.
3. Nevarnost zadušitve ob nepravilni uporabi.

**Navodila za uporabo**

1. Uporabljajte samo za merjenje velikosti prstana.
2. Ne zategujte premočno.
3. Hraniti izven dosega otrok.

**Odstranjevanje**

1. Odložite v zabojnike za plastiko in kovine.
2. Ne odlagajte v mešane odpadke.

**Français**

**Analyse des risques**

1. Risque d'éraflures en cas de serrage excessif.
2. Risque d'ingestion de petites pièces par les enfants.
3. Risque d'étranglement en cas de mauvaise utilisation.

**Instructions d'utilisation**

1. Utiliser uniquement pour mesurer la taille des bagues.
2. Ne pas trop serrer autour du doigt.
3. Tenir hors de portée des enfants.

**Élimination**

1. Jeter dans des conteneurs de recyclage pour plastique/métal.
2. Ne pas jeter avec les ordures ménagères.

---

**Español**

**Análisis de riesgos**

1. Riesgo de arañazos por ajuste excesivo.
2. Riesgo de ingestión de piezas pequeñas por parte de los niños.
3. Riesgo de asfixia por uso inadecuado.

**Instrucciones de uso**

1. Utilizar solo para medir el tamaño del anillo.
2. No apretar demasiado alrededor del dedo.
3. Mantener fuera del alcance de los niños.

**Eliminación**

1. Depositar en contenedores de reciclaje de plástico/metal.
2. No desechar con residuos domésticos.

---

**Svenska**

**Riskanalys**

1. Risk för hudskador vid för hård åtdragning.
2. Kvävningsrisk för barn vid förtäring av smådelar.
3. Risk för strypning vid felaktig användning.

**Användningsinstruktioner**

1. Använd endast för att mäta ringstorlek.
2. Dra inte åt för hårt runt fingret.
3. Förvara utom räckhåll för barn.

**Kassering**

1. Släng i avsedd plast- och metallåtervinning.
2. Släng inte i hushållssoporna.

---

**Português**

**Análise de risco**

1. Risco de arranhões devido a aperto excessivo.
2. Risco de ingestão de peças pequenas por crianças.
3. Risco de estrangulamento em caso de uso incorreto.

**Instruções de uso**

1. Usar apenas para medir o tamanho do anel.
2. Não aperte demasiado no dedo.
3. Manter fora do alcance das crianças.

**Descarte**

1. Descartar em recipientes apropriados para plástico/metal.
2. Não descartar no lixo comum.

---

**Nederlands**

**Risicoanalyse**

1. Risico op schaafwonden bij te strak aantrekken.

2. Verstikkingsgevaar bij inslikken van kleine onderdelen door kinderen.
3. Verstikkingsgevaar bij verkeerd gebruik.

**Gebruiksaanwijzing**

1. Alleen gebruiken voor het meten van ringmaten.
2. Niet te strak om de vinger trekken.
3. Buiten bereik van kinderen houden.

**Verwijdering**

1. Afvoeren via gescheiden inzameling van plastic/metaal.
2. Niet bij het restafval gooien.

---

**Italiano**

**Analisi dei rischi**

1. Rischio di graffi alla pelle per eccessiva stretta.
2. Rischio di ingestione di piccole parti da parte dei bambini.
3. Rischio di soffocamento in caso di uso improprio.

**Istruzioni per l'uso**

1. Usare solo per misurare la taglia dell'anello.
2. Non stringere troppo sul dito.
3. Tenere fuori dalla portata dei bambini.

**Smaltimento**

1. Smaltire nei contenitori per plastica/metallo.
2. Non smaltire nei rifiuti indifferenziati.

**Polski**

**Instrukcja obsługi – Miarka jubilerska do mierzenia rozmiarów pierścionka**

**Użytkowanie**

1. Upewnij się, że miarka jest czysta i sucha przed rozpoczęciem pomiaru.
2. Delikatnie wsuwaj palec lub pierścionek do wybranego pierścienia miarki, aż znajdziesz odpowiedni rozmiar.
3. Unikaj zbyt ciasnego zakładania — miarka nie powinna powodować ucisku.

**Pielęgnacja**

1. Czyść miarkę miękką, suchą szmatką.
2. Unikaj kontaktu z wodą i środkami chemicznymi.
3. Przechowuj w suchym miejscu, z dala od źródeł ciepła i promieniowania UV.

**Utylizacja**

1. Miarkę należy wyrzucić do odpowiedniego pojemnika na tworzywa sztuczne/metale.
2. Nie wyrzucaj do odpadów zmieszanych.

---

**English**

**User Manual – Ring Size Measuring Tool**

**Usage**

1. Ensure the tool is clean and dry before use.
2. Gently insert the finger or ring into the sizing ring until the correct size is found.
3. Do not tighten too much – the tool should not squeeze the finger.

**Care**

1. Wipe with a soft dry cloth.
2. Avoid water and chemicals.
3. Store in a dry, cool place away from sunlight.

**Disposal**

1. Dispose of in plastic/metal recycling bin.
2. Do not throw into mixed waste.

**Čeština**

**Návod k použití – Klenotnický měřič velikosti prstenu**

**Použití**

1. Před použitím se ujistěte, že je měřidlo suché a čisté.
2. Jemně zasuňte prst nebo prsten do příslušného kroužku měřidla, dokud nenajdete správnou velikost.
3. Nepřetahujte – měřidlo by nemělo svírat prst.

**Údržba**

1. Čistěte měkkým suchým hadříkem.
2. Vyhněte se kontaktu s vodou a chemikáliemi.
3. Skladujte na suchém místě mimo přímé sluneční světlo.

**Likvidace**

1. Vyhoďte do kontejneru na plasty a kovy.
2. Nevyhazujte do směsného odpadu.

---

**Slovenčina**

**Návod na použitie – Šperkárska mierka na meranie veľkostí prsteňov**

**Použitie**

1. Uistite sa, že mierka je čistá a suchá.
2. Jemne zasuňte prst alebo prsteň do vybraného krúžku, kým nenájdete správnu veľkosť.
3. Nepritiahujte príliš – mierka nemá spôsobiť tlak.

**Údržba**

1. Čistite mäkkou suchou handričkou.
2. Vyhnite sa kontaktu s vodou a chemikáliami.
3. Uchovávajte na suchom mieste mimo dosahu slnečného svetla.

**Likvidácia**

1. Vyhoďte do príslušného kontajnera na plasty a kovy.
2. Nevyhadzujte do zmesového odpadu.

---

**Deutsch**

**Gebrauchsanleitung – Ringgrößen-Messwerkzeug**

**Verwendung**

1. Stellen Sie sicher, dass das Messgerät sauber und trocken ist.

2. Führen Sie den Finger oder Ring vorsichtig in den Messring ein, bis die richtige Größe gefunden ist.
3. Nicht zu fest anziehen – das Gerät darf nicht drücken.

**Pflege**

1. Mit einem weichen, trockenen Tuch abwischen.
2. Kontakt mit Wasser und Chemikalien vermeiden.
3. An einem trockenen, kühlen Ort ohne direktes Sonnenlicht aufbewahren.

**Entsorgung**

1. In den Behälter für Kunststoff- und Metallrecycling geben.
2. Nicht im Restmüll entsorgen.

---

**Українська**

**Інструкція з використання – Вимірювач розміру каблучки**

**Використання**

1. Переконайтесь, що інструмент чистий і сухий.
2. Обережно вставте палець або каблучку у відповідне кільце до підбору розміру.
3. Не затягуйте занадто сильно – не повинно бути тиску.

**Догляд**

1. Протирайте м’якою сухою тканиною.
2. Уникайте контакту з водою та хімікатами.
3. Зберігайте в сухому місці, подалі від сонця та тепла.

**Утилізація**

1. Утилізуйте у контейнери для пластику або металу.
2. Не викидайте у змішане сміття.

**Română**

**Instrucțiuni de utilizare – Instrument de măsurare a dimensiunii inelelor**

**Utilizare**

1. Asigurați-vă că instrumentul este curat și uscat.
2. Introduceți cu grijă degetul sau inelul în inelul de măsurare corespunzător până găsiți dimensiunea corectă.
3. Nu strângeți prea tare – nu trebuie să provoace disconfort.

**Întreținere**

1. Curățați cu o cârpă moale și uscată.
2. Evitați contactul cu apa sau substanțele chimice.
3. Păstrați într-un loc uscat, ferit de lumina directă a soarelui.

**Eliminare**

1. Aruncați în recipientele pentru plastic și metal.
2. Nu aruncați în deșeuri menajere.

---

**Magyar**

**Használati útmutató – Gyűrűméret-mérő eszköz**

**Használat**

1. Győződjön meg róla, hogy a mérőeszköz tiszta és száraz.
2. Finoman helyezze az ujját vagy a gyűrűt a megfelelő mérőgyűrűbe, amíg meg nem találja a megfelelő méretet.
3. Ne húzza túl szorosra – ne okozzon kellemetlenséget.

**Karbantartás**

1. Tisztítsa meg puha, száraz ruhával.
2. Kerülje a vízzel és vegyszerekkel való érintkezést.
3. Tárolja száraz, napfénytől védett helyen.

**Hulladékkezelés**

1. Műanyag- és fémgyűjtő konténerbe helyezze.
2. Ne dobja háztartási hulladékba.

---

**Български**

**Инструкции за употреба – Измервател за размер на пръстени**

**Употреба**

1. Уверете се, че уредът е чист и сух.
2. Внимателно поставете пръста или пръстена в подходящия отвор, докато откриете точния размер.
3. Не затягайте прекалено – не трябва да причинява дискомфорт.

**Поддръжка**

1. Почиствайте с мека, суха кърпа.

2. Избягвайте контакт с вода и химикали.
3. Съхранявайте на сухо и защитено от пряка слънчева светлина място.

**Изхвърляне**

1. Изхвърлете в контейнери за пластмаса и метал.
2. Не изхвърляйте с битовия отпадък.

---

**Ελληνικά**

**Οδηγίες χρήσης – Μετρητής μεγέθους δαχτυλιδιών**

**Χρήση**

1. Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι καθαρή και στεγνή.
2. Τοποθετήστε απαλά το δάχτυλο ή το δαχτυλίδι στο κατάλληλο μέγεθος δαχτυλιδιού έως ότου βρείτε το σωστό μέγεθος.
3. Μην σφίγγετε υπερβολικά – δεν πρέπει να προκαλεί πίεση.

**Συντήρηση**

1. Καθαρίστε με μαλακό, στεγνό πανί.
2. Αποφύγετε επαφή με νερό και χημικά.
3. Φυλάσσετε σε ξηρό μέρος, μακριά από τον ήλιο.

**Απόρριψη**

1. Απορρίψτε σε δοχεία ανακύκλωσης πλαστικού ή μετάλλου.
2. Μην απορρίπτετε με τα οικιακά απορρίμματα.

**Lietuvių**

**Naudojimo instrukcija – Žiedo dydžio matavimo įrankis**

**Naudojimas**

1. Įsitikinkite, kad įrankis yra švarus ir sausas.
2. Atsargiai uždėkite pirštą ar žiedą ant tinkamo matavimo žiedo, kol rasite tinkamą dydį.
3. Neužveržkite per stipriai – neturėtų sukelti diskomforto.

**Priežiūra**

1. Valykite minkštu, sausu audiniu.
2. Venkite kontakto su vandeniu ar cheminėmis medžiagomis.
3. Laikykite sausoje, nuo saulės apsaugotoje vietoje.

**Šalinimas**

1. Išmeskite į plastiko ar metalo perdirbimo konteinerį.
2. Nemeskite į mišrias buities atliekas.

---

**Latviešu**

**Lietošanas instrukcija – Gredzena izmēra mērīšanas rīks**

**Lietošana**

1. Pārliecinieties, ka rīks ir tīrs un sauss.
2. Maigi ievietojiet pirkstu vai gredzenu atbilstošajā mērīšanas atverē, līdz atrodat pareizo izmēru.
3. Nepievelciet pārāk cieši – tam nevajadzētu radīt diskomfortu.

**Kopšana**

1. Notīriet ar mīkstu, sausu drānu.
2. Izvairieties no saskares ar ūdeni vai ķīmiskām vielām.
3. Uzglabāt sausā, no saules gaismas aizsargātā vietā.

**Izmešana**

1. Izmetiet plastmasas vai metāla pārstrādes konteinerā.
2. Nemest sadzīves atkritumos.

---

**Suomi**

**Käyttöohje – Sormuskoon mittaustyökalu**

**Käyttö**

1. Varmista, että työkalu on puhdas ja kuiva.
2. Aseta sormi tai sormus varovasti oikean kokoiseen mittarenkaaseen.
3. Älä kiristä liikaa – sen ei tulisi aiheuttaa epämukavuutta.

**Huolto**

1. Pyyhi pehmeällä, kuivalla liinalla.
2. Vältä veden ja kemikaalien kanssa kosketusta.
3. Säilytä kuivassa, auringonvalolta suojatussa paikassa.

**Hävittäminen**

1. Kierrätä muovi- ja metallinkeräyspisteisiin.

2. Älä hävitä sekajätteen mukana.

---

**Hrvatski**

**Upute za uporabu – Mjerač veličine prstena**

**Uporaba**

1. Provjerite je li mjerač čist i suh.
2. Pažljivo stavite prst ili prsten u odgovarajući otvor dok ne pronađete odgovarajuću veličinu.
3. Nemojte previše stezati – ne smije uzrokovati nelagodu.

**Održavanje**

1. Očistite suhom, mekom krpom.
2. Izbjegavajte kontakt s vodom i kemikalijama.
3. Čuvajte na suhom i od sunca zaštićenom mjestu.

**Zbrinjavanje**

1. Odložite u spremnike za plastiku ili metal.
2. Ne bacajte u miješani otpad.

**Slovenščina**

**Navodila za uporabo – Merilnik velikosti prstana**

**Uporaba**

1. Prepričajte se, da je naprava čista in suha.
2. Prst ali prstan nežno vstavite v ustrezno merilno odprtino, dokler ne najdete ustrezne velikosti.
3. Ne zategnite premočno – uporaba naj bo udobna.

**Vzdrževanje**

1. Očistite z mehko, suho krpo.
2. Izogibajte se stiku z vodo in kemikalijami.
3. Shranjujte na suhem in pred soncem zaščitenem mestu.

**Odstranjevanje**

1. Odložite v zabojnike za recikliranje plastike ali kovin.
2. Ne zavrzite med mešane odpadke.

---

**Français**

**Mode d’emploi – Outil de mesure de taille de bague**

**Utilisation**

1. Assurez-vous que l’outil est propre et sec.
2. Insérez délicatement le doigt ou la bague dans l’anneau de mesure approprié jusqu’à trouver la bonne taille.
3. Ne serrez pas trop – cela ne doit pas provoquer d’inconfort.

**Entretien**

1. Nettoyez avec un chiffon doux et sec.
2. Évitez tout contact avec l’eau ou des produits chimiques.
3. Conservez dans un endroit sec, à l’abri de la lumière du soleil.

**Élimination**

1. Jetez dans les conteneurs de recyclage plastique ou métal.
2. Ne pas jeter avec les ordures ménagères.

---

**Español**

**Instrucciones de uso – Medidor de talla de anillo**

**Uso**

1. Asegúrese de que el instrumento esté limpio y seco.
2. Introduzca el dedo o el anillo en la abertura correspondiente hasta encontrar la talla adecuada.
3. No apriete demasiado – debe ser cómodo.

**Mantenimiento**

1. Limpie con un paño suave y seco.
2. Evite el contacto con agua o productos químicos.
3. Guarde en un lugar seco y fuera de la luz solar directa.

**Eliminación**

1. Deposítelo en contenedores de reciclaje de plástico o metal.
2. No lo tire a la basura general.

---

**Svenska**

**Bruksanvisning – Ringstorleksmätare**

**Användning**

1. Kontrollera att mätaren är ren och torr.
2. Sätt försiktigt in fingret eller ringen i rätt mätöppning tills du hittar rätt storlek.
3. Dra inte åt för hårt – det ska kännas bekvämt.

**Skötsel**

1. Torka med en mjuk, torr trasa.
2. Undvik kontakt med vatten och kemikalier.
3. Förvara på en torr plats, skyddad från direkt solljus.

**Avfallshantering**

1. Källsortera i plast- eller metallåtervinning.
2. Släng inte i hushållssoporna.

---

**Português**

**Instruções de uso – Medidor de tamanho de anel**

**Utilização**

1. Certifique-se de que o medidor está limpo e seco.
2. Insira cuidadosamente o dedo ou o anel no orifício de medição adequado até encontrar o tamanho correto.
3. Não aperte demasiado – deve ser confortável.

**Manutenção**

1. Limpe com um pano seco e macio.
2. Evite o contacto com água ou produtos químicos.
3. Guarde em local seco e longe da luz solar direta.

**Eliminação**

1. Descarte em contentores apropriados para plástico ou metal.
2. Não descarte no lixo comum.

---

**Nederlands**

**Gebruiksaanwijzing – Ringmaatmeter**

**Gebruik**

1. Zorg ervoor dat de meter schoon en droog is.

2. Plaats voorzichtig uw vinger of ring in de juiste opening totdat u de juiste maat vindt.
3. Trek het niet te strak aan – het moet comfortabel zitten.

**Onderhoud**

1. Reinig met een zachte, droge doek.
2. Vermijd contact met water of chemicaliën.
3. Bewaar op een droge plek, uit direct zonlicht.

**Afvalverwerking**

1. Gooi weg in containers voor plastic of metaalrecycling.
2. Niet bij het restafval gooien.

---

**Italiano**

**Istruzioni per l'uso – Misuratore di anelli**

**Utilizzo**

1. Assicurarsi che lo strumento sia pulito e asciutto.
2. Inserire delicatamente il dito o l'anello nell'apertura corrispondente finché non si trova la misura corretta.
3. Non stringere troppo – deve essere confortevole.

**Manutenzione**

1. Pulire con un panno morbido e asciutto.
2. Evitare il contatto con acqua o sostanze chimiche.
3. Conservare in un luogo asciutto e al riparo dalla luce solare diretta.

**Smaltimento**

1. Smaltire nei contenitori per plastica o metallo.
2. Non gettare nei rifiuti indifferenziati.